



QUICK GUIDE



tivizen nano





Deutsch ▶	4
English ▶	6
Français ▶	8
Español ▶	10
Italiano ▶	12
Safety Information ▶	15





DE

So funktioniert's:

1 Installieren der App

- ▶ Suche im App Store die „tivizen“ bzw. auf Google Play die „tivizen DVB-T Wi-Fi“-App und lade sie auf deinem Apple oder Android Gerät

2 Tivizen anschließen & App starten

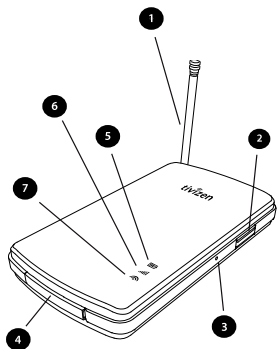
- ▶ Schalte tivizen an und warte bis die Status- und Wi-Fi-Anzeige grün leuchten
- ▶ Verbinde dein Gerät via Wi-Fi mit Tivizen
- ▶ Starte die App
- ▶ Wähle dein Land und suche nach verfügbaren Sendern

3 Mobiles Fernsehen genießen

- ▶ Wähle einen Sender, nutze den EPG oder nimm deine Lieblingssendung auf



Dein tivizen auf einen Blick



① **Empfangsantenne für das TV-Signal**

② **An/Aus Knopf**

▶ zum Ausschalten drücke die Taste länger als 3 Sekunden

③ **RESET-Öffnung**

▶ lässt sich dein tivizen nicht normal ausschalten, drücke hier für ca. 3 Sek.

④ **USB mini B-Anschluss**

▶ schließe hier das USB-Ladekabel an, um den Akku des tivizen zu laden

⑤ **Akkuanzeige**

⑥ **Statusanzeige**

⑦ **Wi-Fi-Anzeige**

Mehr Infos auf www.tivizen.com/de



EN

How it works:

1 Install the app

- ▶ Search the App Store for „tivizen“ or Google Play for „tivizen DVB-T Wi-Fi“ and download the app on your Apple or Android device

2 Connect tivizen & run the app

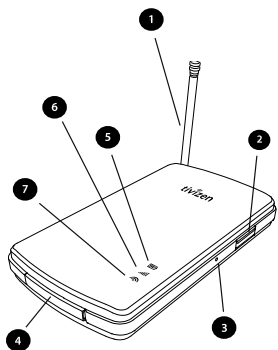
- ▶ Switch on tivizen and wait until the status and WiFi display shine green
- ▶ Connect tivizen via WiFi with your device
- ▶ Start the app
- ▶ Select your country and scan for available channels

3 Enjoy live television

- ▶ Choose a program, use the EPG or record your favourite TV show



Your tivizen at a glance



① **Broadcasting signal reception antenna**

② **Power button**

▶ to turn off tivizen press the button for more than 3 seconds

③ **RESET button**

▶ if your tivizen doesn't turn off normally, press here for about 3 seconds

④ **USB mini-B port**

▶ connect the USB recharger cable here to charge the battery of your tivizen

⑤ **Battery status LED**

⑥ **Status display**

⑦ **WiFi display**

For more information: www.tivizen.com



FR

Comment il fonctionne :

1 Installer l'app

- ▶ Cherchez l'application „tivizen“ sur l'App Store ou „tivizen DVB-T Wi-Fi“ sur Google Play et téléchargez l'app sur votre appareil Apple ou Android

2 Connecter tivizen & démarrer l'app

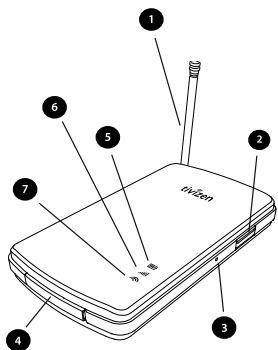
- ▶ Mettez en marche votre tivizen et attendez que les voyants Wi-Fi et d'état brillent en vert
- ▶ Connectez votre appareil à votre tivizen via Wi-Fi
- ▶ Démarrez l'app
- ▶ Choisissez un pays et effectuez une recherche des chaînes disponibles

3 Profiter de la TV en direct

- ▶ Sélectionnez un canal, recherchez facilement des programmes avec l'EPG ou enregistrez votre émission préférée



Votre tivizen en un coup d'oeil



① **Antenne TV**

② **Bouton marche/arrêt**

▶ appuyez pendant plus de 3 secondes sur ce bouton pour éteindre tivizen

③ **Bouton RESET**

▶ appuyez pendant environ 3 secondes si tivizen ne s'éteint pas normalement

④ **Port mini-B-USB**

▶ connectez ici le câble USB pour charger la batterie de votre tivizen

⑤ **Voyant de charge**

⑥ **Voyant d'état**

⑦ **Voyant Wi-Fi**

Pour de plus amples informations : www.tivizen.com

Así funciona:

1 Instalar la aplicación

- ▶ Busca la aplicación „tizen“ en la App Store o „tizen DVB-T Wi-Fi“ en Google Play y descárgala a tu dispositivo Apple o Android

2 Conectar tizen & abrir la aplicación

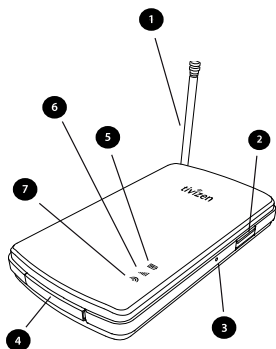
- ▶ Enciende tizen y espera hasta que el indicador LED de estado y de Wi-Fi brillen en verde
- ▶ Conecta tu dispositivo Android o Apple al tizen vía Wi-Fi
- ▶ Abre la aplicación
- ▶ Elige tu país y busca todos los canales disponibles

3 Disfrutar de la TV en directo

- ▶ Selecciona un canal de televisión, usa la guía EPG o graba tu emisión favorita



Tu tivizen de un vistazo



- 1 **Antena receptora de señales de TV**
- 2 **Botón de encendido/apagado**
 - ▶ para apagar tu tivizen pulsa esta tecla durante más de 3 segundos
- 3 **Tecla RESET**
 - ▶ si tivizen no se apaga normalmente, pulsa Reset durante 3 segundos
- 4 **Portal USB mini-B**
 - ▶ para recargar la batería del tivizen conecta el cable USB aquí
- 5 **Indicador LED de batería**
- 6 **Indicador LED de estado**
- 7 **Indicador LED de Wi-Fi**

Para más información: www.tivizen.com



IT

Come funziona:

1 Installare l'app

- ▶ Cerca nel App Store „tivizen“ o su Google Play l'app „tivizen DVB-T Wi-Fi“ e scaricala sul tuo dispositivo Apple o Android

2 Collegare tivizen & avviare l'app

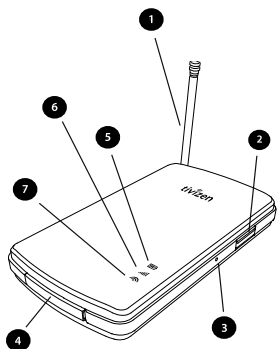
- ▶ Accendi tivizen e aspetta finchè il LED di stato e di Wi-Fi lampeggiano in verde
- ▶ Collega il tuo dispositivo Android o Apple al tivizen via Wi-Fi
- ▶ Avvia l'app
- ▶ Seleziona il paese e cerca canali disponibili

3 Godersi la TV in diretta

- ▶ Scegli un programma, usa la guida EPG o registra la tua trasmissione favorita



Un'occhiata al tuo Tivizen



① **Antenna ricevente per il segnale TV**

② **Tasto di accensione/spegnimento**

▶ per spegnere il tivizen premi il tasto più di 3 secondi

③ **Tasto RESET**

▶ premi *RESET* per ca. 3 secondi se il tivizen non si spegne normalmente

④ **Porta USB mini-B**

▶ per ricaricare la batteria del tivizen collega il cavo USB

⑤ **Indicatore LED di carica batteria**

⑥ **Indicatore LED di stato**

⑦ **Indicatore LED Wi-Fi**

Per ulteriori informazioni: www.tivizen.com





Safety Information:

Caution

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to their instructions. Do not short circuit, disassemble or expose the battery to fire or water. Keep battery out of the reach of children.

Disposal and Recycling Information

When this product reaches its end of life, please dispose of it according to your local environmental laws and guidelines.

Informationen zu Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer entsprechend den örtlichen Umweltgesetzen und -vorschriften.

European Union-Disposal Information



The symbol means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Informationen der Europäischen Union zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Gerät entsprechend den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen im Sondermüll entsorgen müssen. Bringen Sie das Gerät nach Ende der Lebensdauer zu einer von den örtlichen Behörden eingerichteten Sammelstelle. An einigen Sammelstellen können die Geräte gebührenfrei abgegeben werden. Die separate Entsorgung und das Recycling Ihres Geräts hilft beim Erhalt natürlicher Ressourcen und stellt sicher, dass es unter Einhaltung von Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt recycelt wird.

Union Européenne-informations sur l'élimination

Le symbol ci-dessus signifie que vous devez vous débarrasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Unione Europea-informazioni per l'eliminazione

Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

Unión Europea. Información sobre eliminación de dispositivos electrónicos y baterías

Este símbolo indica que, de acuerdo con la normativa local, este producto y su batería no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Cuando llegue al final de su vida útil, llévelo a los puntos de recogida estipulados por la administración local para el reciclaje de equipos electrónicos. El tratamiento inadecuado de los residuos de equipos electrónicos por parte de los consumidores puede ser sancionado. La recogida selectiva y el reciclaje del producto y de su batería en el momento de desecharlo contribuirán a preservar los recursos naturales y a proteger la salud humana y el medio ambiente.

CE RoHS





icube

icube Corp. 3F, 216, Hwangsaeulro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 463-875, Korea; © 2012 icube Corp., All rights reserved. www.tivizen.com
Apple, iPad, iPhone, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Nexus, Android and Google Play are trademarks of Google Inc. Samsung, Galaxy, Galaxy Tab, Galaxy Note and Galaxy S are trademarks of Samsung Electronics Co., Ltd.

